

CASO  
DESIGN

## Инструкция по эксплуатации

### Кухонные весы



Артикулный номер 3265



## 8 Общие положения

Прочитайте содержащуюся здесь информацию для быстрого ознакомления с прибором, чтобы Вы могли использовать его функции в полном объеме.

Ваш прибор прослужит Вам многие годы, если Вы будете обращаться с ним и ухаживать за ним надлежащим образом. Мы желаем Вам испытать много радости при использовании прибора.

### 8.1 Информация в отношении данной инструкции

Эта инструкция по эксплуатации является составной частью кухонных весов Kitchen Energy (называемых далее Прибор) и дает вам важные указания по введению в эксплуатацию, безопасности, надлежащему применению прибора и уходу за ними. Инструкция по эксплуатации должна быть всегда поблизости от прибора. Ее должны прочитать и соблюдать все, кто осуществляет:

- ввод в эксплуатацию,
- обслуживание,
- устранение неисправностей и/или
- очистку

прибора.

Сохраняйте эту инструкцию по эксплуатации и передавайте ее вместе с прибором его следующему владельцу.

### 8.2 Предупредительные указания

В данной инструкции используются следующие предупредительные указания:

#### **! ОПАСНОСТЬ**

**Предупредительное указание данной степени опасности означает угрожающую опасную ситуацию.**

Если не предотвратить опасную ситуацию, то это может привести к смерти или тяжелым травмам.

- ▶ Следует следовать инструкциям в данном предупредительном указании, чтобы избежать опасности смерти и нанесения тяжелых травм людям.

#### **! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Предупредительное указание данной степени опасности означает возможную опасную ситуацию.**

- ▶ Если не предотвратить опасную ситуацию, то это может привести к тяжелым травмам.
- ▶ Следует следовать инструкциям в данном предупредительном указании, чтобы избежать нанесения травм людям.

## **ВНИМАНИЕ**

**Предупредительное указание данной степени опасности означает возможную опасную ситуацию.**

Если не предотвратить опасную ситуацию, то это может привести к легким травмам или травмам умеренной тяжести.

- ▶ Следует следовать инструкциям в данном предупредительном указании, чтобы избежать нанесения травм людям.

## **УКАЗАНИЕ**

Указание означает дополнительную информацию, которая облегчает работу с прибором.

### **8.3 Ограничение ответственности**

Вся техническая информация, все данные и указания по установке, эксплуатации и уходу, содержащиеся в данной инструкции, соответствуют актуальному уровню по состоянию на день сдачи в набор и даются с учетом нашего прежнего опыта и знаний с должной компетенцией. На указанных сведениях, рисунках и описаниях в данной инструкции не могут основываться никакие претензии. Изготовитель не берет на себя ответственности за повреждения, возникшие из-за:

- Несоблюдения инструкции
- Применения не по назначению
- Неквалифицированного ремонта
- Технических изменений, модификаций прибора
- Использования не разрешенных к применению запасных частей.

Модификации прибора не рекомендуются, и на них гарантия не распространяется. Переводы выполнены с должной компетенцией. Мы не берем на себя ответственности за ошибки при переводе, даже если перевод выполнялся нами или по нашему заказу. Обязательным остается первоначальный текст на немецком языке.

### **8.4 Охрана авторских прав**

Авторские права на эту документацию защищены.

Все права, также право на копирование фотомеханическим способом, тиражирование и распространение с помощью специальных методов (например, обработка данных, носители данных и сети данных), даже частично, принадлежат компании Braukmann GmbH.

Мы оставляем за собой право на изменение содержания и технические изменения.

## **9 Безопасность**

В этой главе содержатся важные указания по безопасности при обращении с прибором. Этот прибор соответствует установленным нормам безопасности. Но ненадлежащее использование может привести к нанесению ущерба прибору и людям.

## 9.1. Применение по назначению

Данный прибор предназначен только для бытового использования внутри помещения для взвешивания продуктов питания. Иное использование или использование, выходящее за рамки описанного, считается ненадлежащим использованием.

### **! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

#### **Опасность из-за ненадлежащего применения!**

При ненадлежащем применении и/или использовании другого рода от прибора может исходить опасность.

- ▶ Прибор следует использоваться только в соответствии с назначением.
- ▶ Следует соблюдать порядок выполнения действий, описанный в данной инструкции по эксплуатации.

Претензии любого вида, связанные с повреждениями вследствие ненадлежащего применения, исключены. Риск несет только пользователь.

## 9.2 Общие указания по безопасности

### **УКАЗАНИЕ**

**Для безопасного обращения с прибором соблюдайте следующие общие инструкции по технике безопасности:**

- ▶ Перед применением проверьте прибор на наличие видимых повреждений. Не используйте поврежденный прибор.
- ▶ Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с умственными, сенсорными или физическими недостатками только в том случае, если они обучены безопасной работе с прибором и понимают возможные опасности.
- ▶ Не разрешайте детям играть с прибором.
- ▶ Детям не разрешается без присмотра выполнять работы по очистке прибора и его техническому обслуживанию.
- ▶ Ремонтные работы должны выполняться только квалифицированным персоналом, прошедшим обучение у изготовителя. Из-за ненадлежащего ремонта могут возникать значительные риски для пользователя.
- ▶ Ремонт прибора в течение срока гарантии может выполняться только сервисной службой, авторизованной изготовителем, в противном случае претензии по гарантии в отношении последующих повреждений не принимаются.
- ▶ Дефектные детали можно заменять только оригинальными запчастями.
- ▶ Не бросайте и не роняйте весы, иначе их можно легко повредить.

## 10 Пуск в эксплуатацию

В этой главе содержатся важные указания по вводу прибора в эксплуатацию. Соблюдайте указания, чтобы избежать опасностей и повреждений.

### 10.1 Указания по безопасности

#### **! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**При вводе прибора в эксплуатацию может быть нанесен ущерб людям и предметам!**

Соблюдайте следующие указания по технике безопасности, чтобы избежать опасностей.

- ▶ Упаковочные материалы не предназначены для игры. Существует опасность задохнуться.

### 10.2 Объем поставки и осмотр после транспортировки

Стандартно прибор поставляется со следующими компонентами:

- Кухонные весы Kitchen Energy
- Инструкция по эксплуатации

#### **УКАЗАНИЕ**

- ▶ Проверьте поставку на предмет комплектности и наличия видимых повреждений.
- ▶ Сразу сообщите экспедитору, страховой компании и поставщику о неполной поставке или повреждениях вследствие неудовлетворительной упаковки или транспортировки.

### 10.3 Распаковка

Для распаковки прибора выньте его из коробки и удалите упаковочный материал.



### 10.4 Утилизация упаковки

Упаковка защищает прибор от повреждений при транспортировке. Упаковочные материалы выбираются с учетом экологичности и техники утилизации и поэтому могут подвергаться вторичному использованию.

Возврат упаковки в круговорот материалов экономит сырье и сокращает отходы. Утилизируйте упаковочные материалы, которые больше не используются, в сборных пунктах для системы утилизации "Зеленая точка".

#### **УКАЗАНИЕ**

- ▶ Если возможно, сохраняйте оригинальную упаковку в течение гарантийного периода прибора, чтобы в гарантийном случае снова можно было упаковать прибор надлежащим образом.

## 10.5 Установка

### 10.5.1 Требования к месту установки

- Для надежной и безупречной работы прибора место установки должно выполнять следующие условия:
- Устанавливайте прибор на прочное, ровное и горизонтальное основание с достаточной несущей способностью для прибора и для самого тяжелого предполагаемого продукта для взвешивания.
- Выбирайте место установки таким образом, чтобы дети не могли достать до прибора.
- Не устанавливайте прибор в горячей, мокрой или очень влажной среде или вблизи от горючего материала.

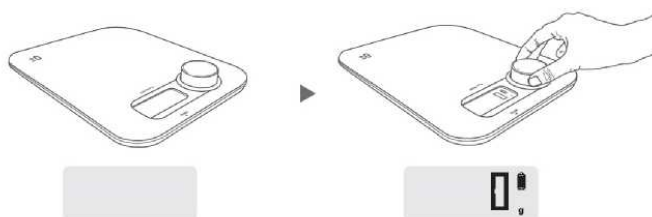
## 10.6. Паспортная табличка

Паспортная табличка с указанием технических характеристик находится с нижней стороны прибора

## 11 Управление и эксплуатация

В этой главе содержатся важные указания по обслуживанию прибора. Соблюдайте указания, чтобы избежать опасностей и повреждений.

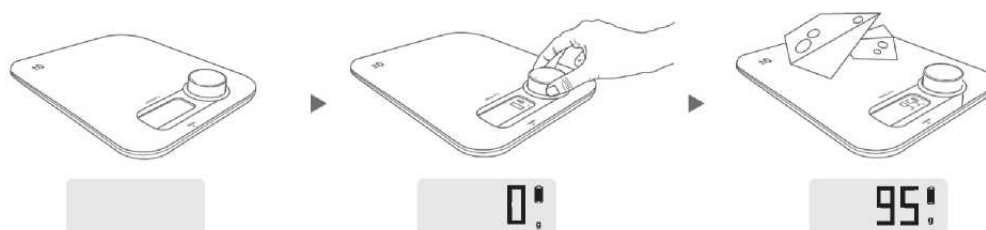
### 11.1 Энергоснабжение



Поверните кнопку по часовой стрелке, пока на дисплее не появится 0 и тем самым конденсатор будет полностью заряжен посредством динамо-технологии.

### 11.2 Взвешивание

Поставьте весы на устойчивую, ровную поверхность.



Поверните кнопку по часовой стрелке, пока на дисплее не появится 0.

Положите на весы продукт для взвешивания, на дисплее будет показываться соответствующий вес.

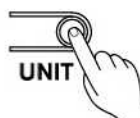
### 11.3 Функция TARA



Поставьте на весы емкость, светодиодный дисплей покажет вес емкости.

Коснитесь рамы корпуса в месте надписи TARA, дисплей покажет ноль. Таким образом вес емкости стирается, и Вы можете взвешивать только содержимое емкости. Если Вы уберете с весов продукт для взвешивания, весы будут показывать отрицательный вес, нажмите TARA, и через 2 сек. дисплей покажет ноль.

### 11.4 Выбор единиц веса



Нажмите маленькую кнопку на обратной стороне прибора, чтобы выбрать между граммами, унциями, фунтами : унциями, мл воды, мл молока.

#### **УКАЗАНИЕ**

- ▶ Выбирайте единицу измерения перед процессом взвешивания. Нельзя изменить единицу веса во время процесса взвешивания.

### 11.5 Выключение

Весы выключаются автоматически.

### 11.6 Сообщения об ошибках



#### **Индикация перегрузки**

Если весы перегружены, на дисплее появляется индикация „EEEE“.



#### **Индикация слабой загрузки конденсатора**

При такой индикации весы автоматически отключаются через 10 секунд.

## 12 Очистка и уход

В этой главе содержатся важные указания по очистке прибора и уходу за ним. Соблюдайте указания, чтобы избежать повреждений прибора из-за неправильной очистки.

## 12.1 Указания по безопасности

### **ВНИМАНИЕ**

Обратите внимание на следующие указания по технике безопасности, прежде чем Вы начнете чистить прибор:

- ▶ Прибор следует регулярно чистить и постоянно удалять остатки продуктов. Если прибор не поддерживается в чистом состоянии, то это отрицательно влияет на срок его эксплуатации и может привести к опасному состоянию прибора.
- ▶ Прибор нельзя погружать в воду и другие жидкости, а также помещать в посудомоечную машину.
- ▶ Если в прибор попадет влага, то могут быть повреждены электронные элементы.
- ▶ Не используйте агрессивные или абразивные чистящие средства и растворители.
- ▶ Не пытайтесь удалить стойкие загрязнения с помощью жестких предметов.

## 12.2 Очистка

Не используйте химические очистители.

Используйте влажную ткань, чтобы очистить поверхность весов.

## 13 Утилизация старого прибора

Электрические и электронные старые приборы содержат еще много ценных материалов. Но они содержат также и вредные вещества, которые были необходимы для их работы и безопасности. В остаточных отходах или при неправильной обработке они могут нанести вред здоровью человека и окружающей среде. Поэтому ни в коем случае не выбрасывайте Ваш старый прибор в мусор.



### **УКАЗАНИЕ**

- ▶ Используйте организованные в Вашем населенном пункте сборные пункты для сдачи и утилизации электрических и электронных старых приборов. При необходимости получите информацию в Вашей ратуше, службе вывоза мусора или у продавца.
- ▶ Позаботьтесь о том, чтобы Ваш старый прибор до вывоза хранился в недоступном для детей месте.

## 14 Гарантия

Для этого продукта мы берем на себя гарантию за недостатки, обусловленные ошибками при изготовлении или дефектами материалов, в течение 24 месяца с даты продажи.

Международная горячая линия:

Тел.: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 - 99

Факс: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 - 77

eMail: [kundenservice@caso-germany.de](mailto:kundenservice@caso-germany.de)

Интернет: [www.caso-germany.de](http://www.caso-germany.de)